

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL
S/11758
16 July 1975
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ ВООРУЖЕННЫХ
СИЛАХ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

(за период с 13 апреля по 15 июля 1975 года)

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
ВВЕДЕНИЕ	2
I. СОСТАВ И ДИСЛОКАЦИЯ ВООРУЖЕННЫХ СИЛ	2
А. Состав и командование	2
В. Дислокация	2
С. Замена личного состава	4
II. РАСКВАРТИРОВАНИЕ И МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ	5
А. Расквартирование	5
В. Материально-техническое обеспечение	5
III. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ВООРУЖЕННЫХ СИЛ	6
А. Функции и руководящие принципы	6
В. Свобода передвижения	6
С. Вопросы, касающиеся личного состава	6
Д. Соблюдение прекращения огня и осуществление Соглашения о разведении	6
Е. Переговоры и соглашения	7
IV. ГУМАННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ И СОТРУДНИЧЕСТВО С МЕЖДУНАРОДНЫМ КОМИТЕТОМ КРАСНОГО КРЕСТА (МККК)	7
V. ФИНАНСОВЫЕ АСПЕКТЫ	8
VI. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 338 (1973) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ ...	8
VII. ЗАМЕЧАНИЯ	9
КАРТА. ДИСЛОКАЦИЯ ЧВС ООН НА 1 ИЮЛЯ 1975 ГОДА	

ВВЕДЕНИЕ

1. В настоящем докладе освещается деятельность Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций (ЧВС ООН) за период с 13 апреля по 15 июля 1975 года. Цель данного доклада - представить Совету Безопасности исчерпывающую информацию о деятельности ЧВС ООН во исполнение мандата, учрежденного Советом в его резолюциях 340 (1973) и 341 (1973) от 25 и 27 октября 1973 года и продленного согласно его резолюциям 346 (1974) от 8 апреля 1974 года, 362 (1974) от 23 октября 1974 года и 368 (1975) от 17 апреля 1975 года.

2. Со времени моего последнего доклада (S/11670 от 12 апреля 1975 года) положение в районе действий ЧВС ООН оставалось стабильным, и Силы продолжали эффективно выполнять возложенные на них задачи.

I. СОСТАВ И ДИСЛОКАЦИЯ ВООРУЖЕННЫХ СИЛ

A. Состав и командование

3. По состоянию на 15 июля 1975 года численный состав ЧВС ООН был следующим:

Канада	831
Финляндия	494
Гана	499
Индонезия	448
Польша	789
Сенегал	400
Швеция	<u>458</u>
	3 919

В вышеприведенную таблицу не включены данные о численности канадского и польского компонентов материально-технического обеспечения, приданных Силам Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СОООНР). В таблицу также не включено 10 офицеров, переданных временно Органом Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия в Палестине (ОНЗУП) в распоряжение ЧВС ООН, которые в ЧВС ООН занимают различные связные и штабные должности.

4. Генерал-лейтенант Энсио Сииласвуо по-прежнему является командующим ЧВС ООН.

B. Дислокация

5. В течение рассматриваемого периода дислокация ЧВС ООН с небольшими исключениями оставалась без изменений. По состоянию на 1 июля 1975 года их дислокация (см. прилагаемую карту) была следующей:

/...

а) Шведский батальон: базовый лагерь в Эль-Нагила, к востоку от Рабаха. Он занимает передовой командный пункт и 20 постов охранения в зоне разъединения в секторе, который занимает район от Средиземного моря до линии к северо-востоку от Исмаилии.

б) Индонезийский батальон: базовый лагерь в Суэце. Батальон занимает передовой командный пункт и 13 постов охранения в зоне разъединения в секторе, который занимает район от южных границ шведского сектора до линии к востоку от северной оконечности Большого Горького озера.

в) Ганский батальон: базовый лагерь в Файид-Фанара. Батальон занимает передовой командный пункт и 13 постов охранения в зоне разъединения в секторе, который занимает район от южных границ индонезийского сектора до линии к востоку от южной оконечности Большого Горького озера.

г) Сенегальский батальон: базовый лагерь в Суэце. Батальон занимает передовой командный пункт и 12 постов охранения в зоне разъединения в секторе, который занимает район от южных границ ганского сектора до линии к северо-востоку от Суэца.

е) Финский батальон: базовый лагерь в Суэце. Батальон занимает передовой командный пункт и 21 пост охранения в зоне разъединения в секторе, который занимает район от южных границ сенегальского сектора до Суэцкого залива к юго-востоку от города Суэца.

ф) Канадский контингент: канадский контингент размещается в лагере аэродрома в Исмаилии (лагерь Эль-Гала). Он обеспечивает материально-техническую поддержку и связь, и его подразделения поддержки рассредоточены по всему району операций ЧВС ООН.

г) Польский контингент: польский контингент вместе с канадским контингентом размещается в лагере Эль-Гала. Он обеспечивает инженерную и транспортную поддержку Вооруженным силам и осуществляет руководство полемым госпиталем для Вооруженных сил, который размещен в Исмаилии.

н) Штаб ЧВС ООН: штаб Вооруженных сил размещается в зданиях в Исмаилии. В Рабахе имеется отделение ЧВС ООН, которое находится под началом командира шведского батальона. Кроме того, в Каире и Иерусалиме имеются отделы связи.

и) Прочие подразделения: другие элементы ЧВС ООН размещены следующим образом:

- 1) подразделения, осуществляющие контроль за передвижением, в Александрии, Каире, Тель-Авиве, Бейруте и Дамаске;

/...

- ii) продовольственный склад - в Каире с отделением в Суэце;
- iii) польское транспортное подразделение - в Суэце;
- iv) воздушно-транспортное подразделение размещено на аэродроме в Исмаилии. В его распоряжении находятся два самолета "Буффало". Кроме того, по мере необходимости, в распоряжение ЧВС ООН предоставляется самолет "Фоккер F-27", выделенный ОНВУП правительством Швейцарии.

С. Замена личного состава

6. В течение рассматриваемого периода имела место следующая замена личного состава:

- a) Личный состав канадского контингента заменяется небольшими группами на еженедельной основе. В течение этого периода была произведена замена 452 человек личного состава.
- b) Замена личного состава финского контингента осуществляется небольшими группами через регулярные промежутки времени. В течение этого периода было заменено 255 человек личного состава.
- c) Ганский контингент. Замена всего контингента, который служил в ЧВС ООН с февраля 1975 года, будет произведена в августе 1975 года.
- d) Индонезийский контингент. Замена всего контингента, который служил в ЧВС ООН с сентября 1974 года, была произведена в июле 1975 года.
- e) Польский контингент. Замена всего контингента, который служил в ЧВС ООН с декабря 1974 года, была произведена в период с 15 мая по 30 июня 1975 года.
- f) Сенегальский контингент. Замена всего контингента, который служил в ЧВС ООН с февраля 1975 года, будет произведена в августе 1975 года.
- g) Шведский контингент. Замена всего контингента, который служил в ЧВС ООН с декабря 1974 года, была произведена в июне 1975 года.

/...

II. РАСКВАРТИРОВАНИЕ И МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

A. Расквартирование

7. В базовых лагерях успешно ведется работа по приобретению мебели и оборудования. Кроме того, был разработан план замены находящихся в неудовлетворительном состоянии палаточных кухонных помещений сборными строениями с бетонными полами. Условия в постах охраны в зоне разъединения постоянно улучшаются, и строительство защитных укрытий идет полным ходом.

B. Материально-техническое обеспечение

8. С момента моего последнего доклада проблема нехватки оборудования и запасных частей для автомашин стала значительно менее острой. Это объясняется отчасти поставкой оборудования, скопившегося в различных портах ввоза, и тем, что материалы, которые были заказаны год назад, теперь прибывают в данный район. Длительный период между заказом на какой-либо вид оборудования и его прибытием по-прежнему вызывает трудности. Проблемой является также отсутствие стандартизации парка автомашин. Однако в настоящее время осуществляются меры по преодолению этих трудностей.

9. Открытие Суэцкого канала привело к необходимости реорганизации системы транспортировки поставок через канал из базовых лагерей в подразделения, расположенные на Синайском полуострове. Я уверен, что в сотрудничестве с египетскими властями будут и впредь вырабатываться приемлемые соглашения, с тем чтобы дать возможность ЧВС ООН по-прежнему иметь этот важный вид обслуживания.

III. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ВООРУЖЕННЫХ СИЛ

A. Функции и руководящие принципы

10. Функции и руководящие принципы Вооруженных сил, а также конкретные задачи, поставленные перед ними, которые были определены в моем докладе от 12 октября 1974 года (S/11536, пункты 23 и 24), остаются без изменений.

11. Командующий Вооруженными силами продолжал практику проведения отдельных совещаний с военными представителями Египта и Израиля относительно осуществления полномочий Вооруженных сил и инспекции ЧВС ООН в районах с ограниченной численностью вооруженных сил и объемом вооружения. Поддерживались тесные контакты и связь с военными представителями связи Египта и Израиля. Эти отношения носили дружественный и плодотворный характер.

B. Свобода передвижения

12. Несмотря на мои усилия и усилия Командующего Вооруженными силами, проблема ограничений свободы передвижения личного состава некоторых контингентов все еще продолжает сохраняться. Я по-прежнему придерживаюсь того мнения, что ЧВС ООН должны действовать в качестве "единого и действенного воинского подразделения", что их контингенты должны на равной основе служить под началом Командующего Вооруженными силами и что нельзя проводить какого-либо различия в отношении статуса Организации Объединенных Наций, предоставляемого различным контингентам. Я буду продолжать мои усилия к достижению этой цели.

C. Вопросы, касающиеся личного состава

13. Общая дисциплина, взаимопонимание и поведение всех служащих ЧВС были примерными, что делает честь солдатам и их командирам, а также странам, предоставившим контингенты.

14. За рассматриваемый период четыре служащих ЧВС ООН погибли в результате несчастных случаев. Два служащих польского контингента погибли в автомобильной катастрофе 19 мая 1975 года. Один служащий ганского контингента умер от ожогов 7 июня. Один служащий канадского контингента разбился при падении 14 июня.

D. Соблюдение прекращения огня и осуществление Соглашения о разъединении

15. ЧВС ООН по-прежнему содействуют соблюдению прекращения огня и осуществлению Соглашения о разъединении. Они контролируют подступы к зоне разъединения посредством сети укомплектованных личным составом

/...

наблюдательных постов и подвижных патрулей, сохраняя разъединенными вооруженные силы обеих сторон. Кроме того, они осуществляют еженедельные инспекции районов с ограниченной численностью вооруженных сил (ЛФА) и раз в две недели инспекции 30-километровых зон с помощью военных наблюдателей ОНВУП. Командующий Вооруженными силами продолжает оказывать помощь и добрые услуги в тех случаях, когда одна из сторон поднимает вопросы о соблюдении согласованных ограничений количества вооружений и вооруженных сил.

16. За рассматриваемый период каких-либо значительных нарушений соглашений не отмечалось. Ограниченные вторжения самолетов, а также пешего военного персонала и на автомашинах в зону разъединения были предприняты обеими сторонами. Большинство этих вторжений незамедлительно пресекалось. Имели место несколько мелких перестрелок в районе расположения охранений и патрулей ЧВС ООН. В результате этих инцидентов человеческих жертв или ущерба не было.

Е. Переговоры и соглашения

17. Командующий Вооруженными силами и его штаб по-прежнему играли активную роль, в рамках мандата ЧВС ООН, на заседаниях и переговорах, а также в деле осуществления соглашений, достигнутых сторонами по вопросам прекращения огня, разъединения войск и вопросам гуманитарного характера.

IV. ГУМАННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ И СОТРУДНИЧЕСТВО С МЕЖДУНАРОДНЫМ КОМИТЕТОМ КРАСНОГО КРЕСТА (МККК)

18. ЧВС ООН поддерживают тесную связь с представителями МККК и оказывают помощь в воссоединении семей и осуществлении программ обмена студентами, которые в настоящее время продолжают успешно выполняться. За рассматриваемый период 1 519 человек перешли из Египта на территорию, оккупируемую Израилем, и 665 - с территории, оккупируемой Израилем, в Египет. Была организована передача тел трех погибших. Передача таких грузов, как 26 000 кг школьных учебников, также была проведена под эгидой ЧВС ООН.

19. Хотя операции по поиску останков солдат, погибших в ходе боевых действий в октябре 1973 года в районе Суэцкого канала, закончились 1 июля 1974 года, в районе действий ЧВС ООН время от времени по-прежнему обнаруживают тела погибших. За рассматриваемый период были обнаружены и переданы сторонам останки двух солдат.

V. ФИНАНСОВЫЕ АСПЕКТЫ

20. Следует напомнить, что в своей резолюции 3211 В (XXIX) Генеральная Ассамблея уполномочила Генерального секретаря принимать на себя обязательства в отношении ЧВС ООН и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением, не превышающие 6 666 667 долл. США в месяц на период с 25 апреля по 31 октября 1975 года включительно, если Совет Безопасности примет решение использовать Вооруженные силы после 24 апреля 1975 года. На своем 1821-м заседании 17 апреля 1975 года Совет в своей резолюции 368 (1975) постановил возобновить мандат ЧВС ООН до 24 июля 1975 года.

21. До сих пор оказалось возможным придерживаться установленных обязательств и размеров расходов в пределах ассигнований, утвержденных Генеральной Ассамблеей. Поэтому Генеральный секретарь считает, что если Совет примет решение использовать Вооруженные силы после 24 июля 1975 года, то расходы на предполагаемый период продления сохранятся на том уровне, который был санкционирован Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 3211 В (XXIX), предполагая, что существующие обязанности и условия, в которых действуют ЧВС ООН, сохранятся. Поскольку эта санкция имеет силу лишь до 31 октября 1975 года, Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии необходимо будет принять соответствующие финансовые положения в отношении периодов после 31 октября 1975 года, если деятельность ЧВС ООН будет продлена после этой даты.

VI. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 338 (1973) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

22. Постановив в своей резолюции 368 (1975) возобновить мандат ЧВС ООН на дополнительный срок три месяца, т.е. до 24 июля 1975 года, Совет Безопасности призвал также заинтересованные стороны немедленно осуществить его резолюцию 338 (1973) и предложил мне представить ему в конце этого срока доклад о развитии обстановки и мерах, принятых для осуществления этой резолюции.

23. В моем последнем докладе (S/11694) о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением я указал, что были приложены усилия на нескольких уровнях с целью содействия осуществлению резолюции 338 (1973), и я лично использовал возможности при поддержании контактов со сторонами и с другими правительствами, с тем чтобы попытаться содействовать этому процессу.

24. С того момента эти усилия продолжаются. В частности, недавно состоялись встречи всех заинтересованных сторон на высоком уровне, включая сопредседателей Женевской мирной конференции по Ближнему Востоку. На настоящем этапе я не имею возможности информировать Совет Безопасности о результатах этих усилий.

/...

VII. ЗАМЕЧАНИЯ

25. В течение рассматриваемого периода положение в районе действий ЧВС ООН оставалось спокойным. Обе стороны продолжали выполнять Египетско-израильское соглашение о разъединении сил от 18 января 1974 года и сотрудничать с ЧВС ООН в выполнении их задач. Прекращение огня сохранялось и значительных нарушений не было.

26. Ввиду отсутствия общего урегулирования положение на Ближнем Востоке в целом по-прежнему является по существу нестабильным. Возможность сохранения существующего спокойствия будет зависеть от дальнейшего прогресса в поисках справедливого и прочного урегулирования проблемы Ближнего Востока, к чему призвал Совет Безопасности.

27. Я считаю продолжение присутствия ЧВС ООН важным не только для поддержания спокойствия в египетско-израильском секторе, но также и для обеспечения атмосферы, способствующей дальнейшим усилиям по достижению справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке, и содействия, если потребуется, таким дальнейшим усилиям. Правительство Египта информировало меня о том, что, хотя Египет "не согласен на дальнейшее возобновление мандата ЧВС ООН, он не выступает против должного использования Чрезвычайных вооруженных сил". Мнения Египта подробно излагаются в письме заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Арабской Республики Египет г-на Исмаила Фахми от 14 июля 1975 года. Я получил это письмо 15 июля, и оно было распространено в качестве документа S/11757. Правительство Израиля информировало меня о том, что оно положительно относится к продлению мандата ЧВС ООН еще на шесть месяцев.

28. В заключение настоящего доклада я хотел бы выразить свою признательность правительствам, предоставляющим войска в состав ЧВС ООН. Я также хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить признательность командующему Силами генерал-лейтенанту Энсио Сииласвуо, его офицерам и личному составу, а также гражданскому персоналу и военным наблюдателям ОНВУП, которые сотрудничают с ЧВС ООН и помогают им в выполнении возложенных на них задач. Они выполняют свои трудные и важные обязанности с образцовой преданностью и эффективностью.

/...

UNEF DEPLOYMENT AS OF
1 JULY 1975

